

1.

Schuldnerin: Swiss Dairy Food AG, Forelstrasse 1, 3072 Ostermundigen
2.

Bemerkungen: Gläubigerversammlung

In der Nachlassstundung über die Swiss Dairy Food AG, mit Sitz in Ostermundigen, Forelstrasse 1, 3072 Ostermundigen, findet die Gläubigerversammlung am Montag, 25. August 2003, 15.00 Uhr (Türöffnung 13.30 Uhr) in der BEA Bern Expo, Kongresszentrum, Mingerstrasse 6, 3000 Bern 22, statt. Die dem Sachwalter bekannten Gläubiger erhalten separat eine Einladung samt sachdienlichen Informationen und Unterlagen.

An der Gläubigerversammlung wird die Nachlassschuldnerin einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorschlagen.

Vom 31. Juli bis 22. August 2003 liegen die Akten den beteiligten Gläubigern beim Sachwalter, Fürsprecher Dr. Fritz Rothenbühler, c/o Wenger Plattner, Jungfraustrasse 1, 3000 Bern 6, zur Einsicht auf. Werktags jeweils von 08.00 - 12.00 und 13.30 bis 17.00 Uhr können interessierte Gläubiger auf telefonische Voranmeldung hin (Telefon Nr. +41-31-356 49 43) diese unter Vorlage eines gültigen Personalausweises einsehen. Vertreter haben das Vertretungsverhältnis zusätzlich mit einer schriftlichen Vollmacht zu belegen.

Bern, 15. Juli 2003

Internet: www.sachwalter-sdf.ch

Der Sachwalter

Dr. Fritz Rothenbühler

Assemblée des créanciers

Dans le cadre du sursis concordataire de Swiss Dairy Food AG, société anonyme ayant son siège à Ostermundigen, Forelstrasse 1, 3072 Ostermundigen, l'assemblée des créanciers aura lieu le lundi 25 août 2003, à 15 h 00 (ouverture des portes à 13 h 30) à BEA bern expo, centre de congrès, Mingerstrasse 6, 3000 Berne 22. Les créanciers qui se sont fait connaître auprès du commissaire recevront une convocation individuelle accompagnée d'informations et de documents ayant trait à l'affaire.

Lors de l'assemblée des créanciers, la débitrice en sursis concordataire proposera un concordat par abandon d'actif.

Du 31 juillet au 22 août 2003, les dossiers seront à la disposition des créanciers concernés chez le commissaire, c/o Wenger Plattner, Jungfraustrasse 1, 3000 Bern 6. Les créanciers intéressés pourront consulter ces dossiers les jours ouvrables de 8h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h00, après préavis téléphonique (numéro de téléphone +41-31-356 49 43) et sur présentation d'une carte d'identité en cours de validité. Les représentants devront prouver en outre leur qualité en présentant une procuration écrite.

3000 Berne 6, le 15 juillet 2003

Internet: www.sachwalter-sdf.ch

Le commissaire Fritz Rothenbühler, avocat

Wenger Plattner Rechtsanwälte

3000 Bern 6